


ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ХРИСТИАНСКАЯ ГАЗЕТА

# ВЕЧНОЕ СОКРОВИЩЕ



№1 (70)  
ЯНВАРЬ  
2009

Не хлебом одним будет жить человек,  
но всяким словом, исходящим из уст Божиих (Матф. 4:4).

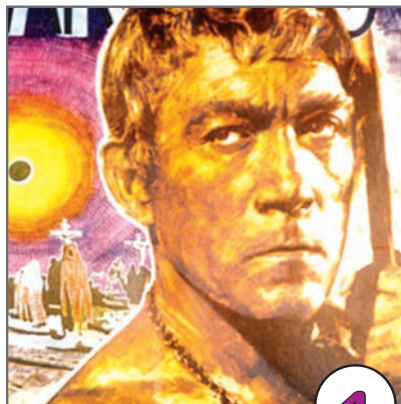


*Для чого Господь народився,  
Адже Він на світі здавна?  
Це схоже на те, щоб питати,  
Для чого буває весна.  
Наш Бог на землі народився,  
Щоб ти від гріха пробудився.*



Рожество Христове

З



Варавва

4



Втеча до Єгипету

9



Горькая правда  
о пиве

П



# С Новым годом и Рождеством Христовым!

## ТЕЛЕГРАММА

Желаю всем читателям газеты  
«Вечное Сокровище» благословенного  
Нового года, радости, мира, здоро-  
вья, Божьей мудрости и любви.

От редакции

директор издательства  
«Джерело життя»

Василий Докучай

## Видавництву

Христос гряде — гряде наш Цар,  
Поклонимось Йому сердечно,  
Віддаймо серце на Його вівтар —  
З Ним будем жити безкінечно.  
А видавництву «Джерело життя»  
Редакторам усім і головному  
Бажаєм тільки сили набуття  
Долати складності і втому.  
Ваш труд не є даремний в Бога,  
Ваш труд є цінний для людей,  
Хоч це терниста дорога  
Тримайтесь Біблії ідей.  
Трудіться, друзі, для Христа,  
Трудіться в вітер, в дощ, в негоду,  
Ведіть людей до каяття,  
А Бог освітить вам дорогу.

Ольга Марочко,

сmt. Лужани

Чернівецької обл.

Новый год! Кажется, все улицы городов и сел превращаются в сказку. Везде видим новогодние украшения, у людей праздничное настроение. Даже самые большие пессимисты начинают в эти дни верить во что-то лучшее, доброе, светлое. Кажется, что все неприятности остались в старом году. И действительно, хочется верить, что в Новом году больше не будет на Земле разрушающих цунами, наводнений и землетрясений, навсегда забудутся войны и теракты, в семьях не будет ссор, а в правительстве противоречивых оценок текущих событий.

К сожалению, сказка не всегда становится былью. Тем не менее, если мы умеем доверять Богу, то для нас все возможно. Есть в новогоднем празднике что-то символическое. Особенно для настоящих христиан. Ведь именно они ожидают доброго, светлого, вечного. Кто, как не христиане, верит, что придет время исполнения всех лучших надежд. Ведь Сам Христос обещает, что добрые мечты сбудутся и настанет настоящий Новый Год, который перейдет в Вечность. Даже если не в 2009 году, то мы верим, что очень скоро придет время, когда не будет войн, катастроф и даже самой смерти. Итак, вступая в Новый год, поправим наши светильники и еще больше сблизимся с нашим Спасителем, чтобы в следующие дни года принадлежать лишь Ему, ибо только Он, наш Господь достоин принять славу, честь и силу (Откр. 4:11). Пусть Новый год еще раз напомнит вам, что Пришествие Христова недалеко, а с ним и новое время новой эры, в которой действительно будет все иначе.

Особые приветствия и светлые пожелания от редакции газеты нашим сотрудникам и друзьям — внештатным корреспондентам и репортерам всеукраинской христианской газеты «Вечное Сокровище». Это более ста активистов, среди которых рядовые члены разных церквей, пасторы, поэты, журналисты, домохозяйки и др.

Среди них нет малых или великих — все мы одна христианская семья, призванная Спасителем к Отчему дому, вечному спасению, счастью и радости. Но этого нельзя достичь, пока мы вместе не выйдем на поле, где идет сбор урожая дорогих искупленных душ. Поэтому мое пожелание на Новый год, чтобы каждый из нас больше интересовался тем, как идет работа на этом Поле, как тысячи заблудших возвращаются в Отцовский дом.

Благодаря Богу, мы имеем достаточно объемную христианскую газету, которая может принести в каждый дом весть о спасении во Христе. Надеемся, вы будете на ее страницах активно рассказывать, что Господь сделал в вашей жизни и вашей общине. Мы уверены, что в Новом году каждый читатель станет распространителем «Вечного Сокровища», ведь эта газета завоевала сердца многих христиан. За период ее существования мы получили огромное количество писем с позитивными откликами читателей, которые подчеркивали воспитательную и познавательную ценность газеты.

Хочу сказать, что редакционная команда старалась печатать материалы на глубоком духовном и высоком профессиональном уровне. Откровенно говоря, это не наши достижения, а Божий замысел, и вся слава принадлежит только Богу. Что касается нас, то мы желаем большего, ведь то, что мы делаем, можно делать еще лучше. Впереди много работы. Мы планируем увеличить тираж, количество выходов, количество страниц и расширить круг читателей. Мы верим в большие результаты, поэтому нуждаемся в вашей молитвенной поддержке и активном сотрудничестве.

### Нам радость великая!

Не будем останавливаться на старинной традиции язычников праздновать в декабре день зимнего солнцестояния, а поговорим о сути прекрасного события в жизни нашей земли — приходе на землю Спасителя грешного человечества.

Позади жаркое лето, пронизанное солнечными лучами и ароматом цветов. Промелькнула и осень, которая тешила глаз разнообразием красок. На смену ей пришла холодная зима. Вокруг — голые деревья, на небе — тучи, но христианская семья имеет радость и надежду, отмечая величественный акт воплощения Сына Божьего, Рождества Христова, рождение через благословенную Деву вечно живого Властелина мира, Господа Иисуса.

Одна из авторов в своем стихотворении спрашивает:

Для чего Господь народився,  
Адже Він на світі здавна?  
Це схоже на те, щоб питати,  
Для чого буває весна?

И дальше она же отвечает:  
Наш Бог на Землі народився,  
Щоб ти від гріха пробудився.

Вот почему в эти зимние дни радуется народ. И не имеет значения, когда это состоялось зимой, весной или летом. Главное — состоялось! Господь пришел в человеческом теле, чтобы подарить людям спасение, чтобы возвестить о Втором пришествии, которое положит конец всякому греху.

Рождество... Души наполняются тихой радостью ожидания, звучит неповторимая, любимая всеми верующими мелодия «Тихая ночь».

Свет пришел в мир, чтобы вывести нас из царства тьмы, зла и безнадежности. «Я Свет миру; кто последует за Мною, тот не будет ходить во тьме...» (Иоан. 8:12). Иисус очищает наш внутренний храм от скверны и поселяется в нем. Он наполняет нас любовью и посылает в мир, чтобы мы несли Весть спасения погибающему миру.

Глаза наполняют слезы благодарности, а сердце переполняется нежностью и любовью к Иисусу, Который сошел на Землю ради нас, подарив всем, искренне верующим в Него, жизнь вечную.

«Я возвещаю вам великую радость, которая будет всем людям» (Луки 2:10). Сегодня мы радуемся и среди холодной тьмы взором веры видим, как когда-то воссиял дивный свет, а в тихую ночь послышалось замечательное пение небесных хоров — и унынию перекрыло дорогу славное благовестие: «Вам радость великая!» В иудейском Вифлееме родился долгожданный в сердцах и мыслях поколений Христос-Господь!

Неизреченную радость принес Он Своим приходом в мир. Это радость прощения грехов, радость примирения с Богом и освобождение от оков сатаны. Это радость спасения от гибели, радость новой жизни в Святом Духе, радость воссоединения с Небом, и радость эта полная, совершенная. Никто не может забрать ее у верующего человека.

Итак, в эти дни, когда христианский мир отмечает великое событие Рождества Христова, желаем вам, дорогие читатели, истинного наполнения блаженной радостью, которую Христос принес для всех нас. С Новым годом и Рождеством Христовым!







# Рождество Христово

**Рождество.** Рождение Божьего Сына на греховной планете Земля решило судьбу человечества, которому угрожала гибель. С рождением Христа начал осуществляться великий Божий План спасения, окончательная цель которого — положить конец греху и смерти, уничтожить очаг беззакония во Вселенной.

Столетиями выдающиеся мужи теологии науки бьются над вопросом, когда же именно родился Иисус. Одни уверены, что это знаменательное событие произошло в декабре, другие — в мае-июне. А иные выдвигают какую-то свою версию. К величайшему сожалению, есть немало и таких, которые вообще отвергают какую-либо идею о рождении Мессии.

Корни праздника Христова Рождества, как оно ныне отмечается многими христианами, можно искать где-то в древнем Вавилоне или в торжественных церемониях наших предков — язычников, но, мы понимаем, что это не главное.

Споря о времени рождения Иисуса, о целесообразности тех или иных ритуалов или символов, можно потерять самое главное: для чего родился Христос. Вместе с тем, Рождество Христово — не что иное, как Его Первый приход на Землю, и он имеет глобальное значение не только для нашей планеты, но и для всей Вселенной.

Проблема греха, его страшные последствия, невероятно высокая цена, оплаченная Небом, чтобы погасить всепожирающий костер, пылающий уже шесть тысяч лет, — вот вопросы, которые хотят понять ангелы. За событиями на Земле с тревогой и особым вниманием наблюдают небожители, ожидая, когда Божьей премудростью Вселенная будет очищена от зла и воцарится вечное счастье и мир.

Все христиане, независимо от конфессии, признают сам факт рождения Спасителя мира. Никто не возражает, что Он родился в Вифлеемских яслях, так как Царю Вселенной «не нашлось места в гостинице». Весь этот народ собрался сюда, чтобы исполнилось Божье пророчество. Тому, ради Которого происходило это выдающееся событие в Вифлееме, не нашлось уголка даже в самой бедной гостинице. Первыми, кто поздравил новорожденного Божьего Сына, были люди самой скромной, даже унижительной про-

фессии — пастухи, которые с верой ожидали пришествия Освободителя-Мессии.

Господь предусмотрел, что грешный человек под влиянием лукавого будет склонен обожествлять бездушные предметы, забывая при этом о Живом Боге; с великой торжественностью отмечать знаменательные даты, забывая о самой сути события, ради которого существует тот или иной праздник.

Вот почему небесным Провидением от людей скрыта точная дата рождения Иисуса Христа, и хотя Рождеством начата новая эра человечества, день рождения Богочеловека остается



тайной. Слово Божье предостерегает очень активных исследователей; «Скрытое принадлежит Господу, Богу нашему, а открытое нам и сынам нашим до века...» (Втор. 29:29). Исходя из этого, одинаково неправильно искать подтверждение рождения Христа в марте или мае как и в декабре.

И еще одна деталь, о которой никогда нельзя забывать: Рождество Христово — не начало жизни до того не существовавшую, как это бывает с рождением человека. Сын Божий так же вечный, как и Сам Бог, а потому Его рождение от благочестивой девы — не что иное, как просто перевоплощение, переход от одного естества в другое, что Библия называет «великой благочестия тайной» (1 Тим.3:16), и эта тайна опять-таки закрыта от исследования наимудрейших из людей. К тому же, Христос всегда оставался Богом, о чем свидетельствует Его жизнь и деятельность среди людей.

Священное Писание открывает: «Слово [Логос] стало плотью и обитало с нами, полное благодати и истины; и мы видели славу Его, славу как Единородного от Отца». Который есть образ Бога невидимого, рожденный прежде всякой твари; ибо Им создано

все, что на небесах и что на земле, видимое и невидимое... Он есть прежде всего, и все Им стоит» (Иоан. 1:14; Колос.1:15-17).

Тот факт, что Иисус существовал до того, как стал Сыном Человеческим, вовсе не унижает Рождества Христова. Но нам следует задуматься над тем, каково желание, так сказать, Именинника? Какого подарка Он ждет от нас? Думают ли люди над подарком Иисусу? А может, они думают только над тем, какой «подарок» себе устроить по случаю Рождества? И польются реки вина, и будут принесены в жертву извращенному человеческому аппетиту целые стада животных, и начнут-

ся ссоры и потасовки пьяных мужчин и женщин, и польется человеческая кровь, и увеличится число сирот и вдов, и польются слезы... Можно было бы продолжать и продолжать этот печальный перечень действий сынов человеческих.

Такого ли праздника ожидает Господь? Неужели так трудно понять, что именно такие действия не прославляют, а позорят святое имя Иисуса, самую суть и предназначение Рождества? Снова повторяется Вифлеемская история: на таких торжествах есть все, только нет места Иисусу, а если и есть, то где-то в загроможденном закоулке «яслей» сердца. Поэтому по случаю Рождества Христова хотелось бы крикнуть всем, кто считает себя христианами: «Опомнитесь! Остановитесь на ваших ложных путях и прислушайтесь; какого подарка ждет от нас, своих детей, Господь: «Слушай, сын мой, и будь мудр, и направляй сердце твое на прямой путь. Не будь между упивающимися вином, между пресыщающимися мясом... Купи истину, и не продавай мудрости и учения и разума. Отдай сердце твое мне, и глаза твои да наблюдают пути мои» (Прит. 23:19-26). Склонимся же перед святым именем Родившегося когда-то в Вифлееме Божьего Сына, примем Его нашим личным Спасителем и Господом, Который постоянно руководил бы нашей жизнью. Разрешим Ему навсегда поселиться в «гостинице» нашего сердца. Еще раз прислушаемся к нежному голосу: «Се, стою у двери [сердца] и стучу: если кто услышит голос Мой и отворит дверь, войду к нему и буду вечерять с ним, и он со Мною» (Откр. 3:20).

Колонка редактора

## В молитве — сила!

Дорогие читатели «Вечного Сокровища»! В Новом году будем особенно признательны Господу за спасение во Христе Иисусе, за глубину Его Божественной благодати, за Его действенное Слово — Библию, за величественную Голгофскую жертву, милость и любовь!

Господь послал нам эти несравненные дары еще и потому, что за нас кто-то горячо молился, и молитва достигла цели. Благодаря Своей любви и молитвам верных Богу людей Господь открывает путь к разумению Писания, дает веру и Свой страх, чтобы не делать зла в этом мире и не нарушать Слова Божьего.

Итак, новый отсчет номеров газеты в Новом году, мне хотелось бы начать со слов Первого

послания апостола Павла к Тимофею 2:1,3: «... прежде всего прошу совершать молитвы, прошения, моления, благодарения за всех человеков... Ибо это хорошо и угодно Спасителю нашему Богу».

От лица коллектива редакции прошу читателей газеты молиться за всех нас, поднимая к небу чистые руки без гнева и сомнения. Молитесь, как учил апостол, «за всех, кто при власти», за души, не имеющие покоя без присутствия Господа Иисуса, и за то, чтобы многие люди в Украине нашли путь к Вечности также и через газету «Вечное Сокровище».

Да услышит добрый Господь наши молитвы!

Ответственный редактор  
Вилина Меркулова



## Христос пришел

Христос пришел! Вставайте, братья!  
Новину славы змореним нести!  
Здіймає Бог з людей гріхів прокляття  
І щастям Неба хоче наділити.  
Христос прийшов — і ти виходь з могили!  
Скидай кайдани ворога міцні, —  
І Богові віддай останні сили,  
Йому віддай усі найкращі дні!  
Христос прийшов! Прийми Святого  
В своє нутро, мій друже дорогий!  
Відчуєш радість щастя неземного,  
Лише Спаситель дасть тобі спокій!

С. Бичковський

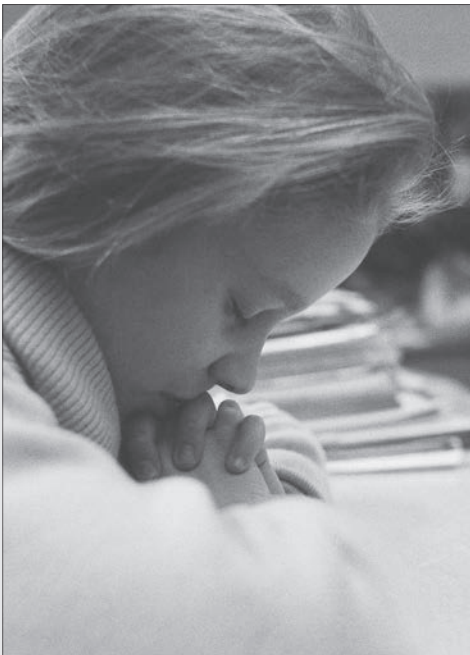


## ПРИБРЕТЕНИЕ

«Для меня смерть —  
приобретение» (Филп. 1:21).

Все мечтают о радостном чуде,  
Чтоб Господний был милостив суд.  
Почему так напуганы люди  
Приближеньем прощальных минут?  
Наша доля в разлуках и встречах,  
В этой жизни — восход и закат.  
Расставания срок недалече —  
Краткий день неизбежных утрат.  
Мы ночной не боимся постели,  
Крепкий сон не опасен сердцам.  
Мы уснем, чтоб проснуться когда-то  
Средь цветов в благодатной тиши.  
Расставанье с землей — не утрата,  
А находка для нашей души.

Р. Березов





Олег Ольховенко, г. Киев

# Варавва

Священное Писание повествует нам о судебных процессах над Иисусом Христом. Со времени взятия под стражу, Христос пять раз представлял перед судом – трижды перед иудейским и дважды – перед римским.

Известно, что ни Ирод, ни Пилат не могли найти причину, чтобы признать вину Иисуса, заслуживающую смертной казни. Поэтому Пилат предложил некий «компромисс» — повелел подвергнуть Иисуса бичеванию, что вполне согласовалось с иудейским законом, а затем отпустить Его. Римский суд считал бичевание почти равносильным смерти – избитый редко выживал.

В древней Иудее существовал обычай отпускать одного из преступников на иудейскую Пасху, поэтому первосвященники могли освободить Иисуса. Однако народ, подстрекаемый первосвященниками, ложно обвинившими страдальца, настоял на освобождении некоего разбойника Вараввы, а Иисуса предал позорной смерти на кресте (Матф. 26; Марк 15:1-39; Луки 23:18-22; Иоан. 19:4-9).

Первосвященники осудили Иисуса, и Пилат, хотя и понимал, что Синедрион предал Его из зависти (Марка 15:10), дал разрешение на распятие. Поведение Пилата весьма неадекватное и вызывает удивление. С одной стороны он будто бы и знает, что Иисус невиновен и для Рима не представляет никакой опасности, а с другой – жертвует Им в пользу, несомненного преступника Вараввы.

Но кто такой этот помилованный толпой Варавва? В древних греческих Евангелиях его имя было записано как Βαραββα (арамейское Бар-Абба), что означает «сын звезды» или «сын отца». Это необычное имя и его просто так не давали иудейским мальчикам во время их обрезания. Такое имя не встречается ни в одном иудейском документе, так же как и имя Бар-Кохба, которое означает ни больше, ни меньше «Сын Бога». Такое имя мог носить только человек, претендующий на роль Мессии. Кстати, его настоящее имя было тоже Иисус... В ранних Евангелиях, в частности от Матфея мы читаем «И был у них тогда известный узник, называемый Варавва» (Матф. 27:16). Интересно заметить, что только апостол Матфей, иудей, называет Варавву важным заключенным. Апостол Марк просто сообщает, что он попал в тюрьму вместе с бунтарями, которые совершили убийство (Марка 15:7), апостол Лука вообще не говорит о нем ничего, кроме его имени (Луки 23:18-19), а апостол Иоанн называет Варавву разбойником (Иоан. 18:40). Но кульминационный момент, связанный с этим именем, наблюдается в Евангелии от Матф. 27:17-18, когда Пилат спрашивает первосвященников: «Кого вам освободить: Варавву, или Иисуса, называемого Христом? Ибо знал, что предали Его из зависти». С точки зрения



обычного иудея, к которому обращал эти слова апостол Матфей, не было почти никакой разницы между одним Иисусом и другим Иисусом. Даже наоборот, Иисус Бар-Аббы выгодно отличался от Иисуса Мессии тем, что он уже начал действовать – организовал беспорядки, в которых погибли «римские оккупанты». Все это совершенно не случайно. Апостол Матфей писал об этом спустя всего лет двадцать, когда сведения об освобожденном Бар-Аббе уже совершенно забылись и дальнейшая его судьба была неизвестна, а об Иисусе Христе рассказывали все больше и больше. Апостол Матфей как бы заставляет своего иудейского читателя задать себе вопрос: кто же настоящий Мессия? И найти ответ: Иисус, называемый Христом!

Но почему тогда в наших современных переводах Священного Писания имя Вараввы не связано с его первым именем – Иисус? Дело в том, что первые неиудейские христианские церкви не видели в этом тексте тех важных мелочей, которые были очевидны для любого иудея. Для них было бы слишком просто разобраться, почему Варавва и Христос носили одно имя. Тем более что многим казалось, что само по себе имя Иисус – мессианское, исключительное и «святое», и какой-то преступник не мог носить такое имя. Поэтому переписчики Священного Писания стали «опускать» имя Иисус, оставляя только Бар-Абба, хотя в более древних манускриптах Евангелия от Матфея в стихах 27:16-17 дважды записано имя «Иисус Бар-Абба».

Предполагают, что те два «злодея», которых распяли вместе с Иисусом (Луки 23:39-40), были сообщниками Вараввы. Естественно, что апостол

Лука их считает разбойниками, так же как и Февду (ивр. Теуда) – вождя зилотов и Теодасава (Деян. 5:36), пытавшегося поднять восстание в первых годах н.э. Но для иудеев в момент казни между ними и Иисусом не было никакой разницы.

Почему же первосвященники предпочли подарить жизнь Варавве, а не Иисусу? Видимо потому, что они не видели места для себя в царстве Иисуса. Он не стремился победить римлян или свергнуть их, а провозгласил Им Царство возбуждало в их сердцах беспокойство. Они видели, что не выполняют тех требований, которые предъявляет к ним Иисус, и единственным доступным методом лжи попытались доказать Ему, что Он неправ, что Он не Мессия. «Убьем Его и посмотрим, как Он будет строить свое царство, в котором нет для нас, таких хороших

и набожных места», — рассуждали они. С другой стороны у Вараввы все было очень просто: если бы ему удалось провозгласить себя царем и победить Рим, то первосвященники, фарисеи, книжники и все прочие заняли бы, наконец, свои почетные места в его мессианском царстве. В их глазах Варавва не совершил преступления, он просто пытался бороться за свободу как умел. Может быть, даже его освобождение и пробуждало надежду, что на этот раз ему удастся поднять настоящее восстание и освободить Иудею от римлян. Иисус же таких надежд им не подавал. Он не обещал изгонять римлян, а говорил всем «исполняющим Закон», что в случае нечестной жизни их ждет не награда, а наказание. Тогда как награда уготовлена на небесах бедным и грешным, принявшим личное спасение через покаяние и веру в Сына Божьего. И самое главное, в отличие от Вараввы в их понимании Иисус нарушил Закон Божий, называя себя Сыном Бога, доказывая Свою тождественность с Богом Отцом (Марка 14:61-64). Нет чтобы просто сотворить чудо, — как Он делал всегда, чтобы из этого следовало, что Он – Бог. Нет чтобы просто исцелить больного – Он обязательно еще должен был простить ему грехи, а это было позволено только одному Всевышнему. И при этом Его ученики, простые иудеи, получили от Него дар исцеления и учительства, но не они — «избранные». Им всем казалось, что смерть Иисуса будет решающим доказательством того, кто настоящий Мессия. Но решающим фактором оказалась не смерть, а воскресение Иисуса, которое даже они были не в силах предотвратить, хотя и сделали для этого все возможное (Матф. 27:62-66; 28:2-4).



## Тільки з Тобою

Різдвяний спів...

Іде землею спів

різдвяно - молодий,

І дихає в нім дивна,

вічна сила!

Зникає від нього

вся ненависть сива,

І розвивається від нього

воєн дим...

Прийди, Христос, скоріш

безмежно радий,

Спаси, бо не дамо собі

без Тебе ради.

І. Кмета

## Гордый и независимый

Потерпел крушение небольшой гражданский самолет, летевший над океаном. Он потерял управление и рухнул вниз. Летчику чудом удалось выбраться из горящей и тонущей машины. Вцепившись в спасательный плотик, он вспомнил о Боге. Вот какой была его молитва: «Господи, я не беспокоил Тебя 30 лет. Если Ты мне сейчас поможешь, то обещаю, что и следующие 30 лет не буду Тебя беспокоить».

## Сначала то, что больше

На стройку большого дома наняли двух работников носить камни. Обоим назначили одинаковую норму и одинаковую плату.

Камни были большие и маленькие. Один из работников сначала взялся за малые камни, их было много. Он прилично устал и к тому моменту, когда дошло до больших, у него уже не было сил работать. Он не сделал свою норму и не получил полную плату.

Другой работник взялся первым делом за большие камни, которых было немного, а потом легко перенес маленькие.

## Небесный язык

Русский писатель И. Тургенев последние два года жизни провел в окрестностях Парижа. Он был тяжело болен, но при малейшем улучшении здоровья мечтал поехать на Родину. Он часто вспоминал дорогой для него край и близких ему людей. Дома говорил только по-русски, хотя прекрасно владел французским и некоторыми другими языками. За несколько дней до смерти он сказал пришедшим навестить его русским друзьям, жившим тогда во Франции: «Прощайте.

Живите и любите людей так, как я их любил». Эти слова оказались последними.

Он любил Россию, хранил память о ней в сердце, дорожил русской речью, которую обогащал своими замечательными произведениями.

Дорогие братья и сестры! Если мы своей Родиной считаем небо, если любим ее, если она и вправду в нашем сердце, в мыслях, то и язык наш должен быть небесным, потому что «от избытка сердца говорят уста».





# Не ищи звезды в траве – посмотри на небо

начало в №12 2008

Артур Штеле

Гордость и высокомерие монарха достигли своего апогея, никакие уговоры и советы уже не помогали. Двенадцать месяцев, отпущенных царю на исправление, не принесли никакой пользы...

В марте 1971 года известный боксер Мухаммед Али, давая интервью перед боем с Джо Фрейзером, горделиво заявил:

— Когда мир, наконец, поймет, что я непобедим?

В этой встрече он впервые в жизни проиграл...

С царем случилось то, что предсказал Данииел: «И исполнилось это слово над Навуходоносором, и отлучен он был от людей, ел траву, как вол, и орошалось тело его росой небесною, так что волосы у него выросли, как у льва, и ногти у него – как у птицы» (с. 30).

Гордость ведет к безумию. Когда человек отказывается от Творца, он превращается в животное. Даже хуже: он провозглашает, что и происходит от животное... Писание ясно определяет такое состояние, как безумие: «Сказал безумец в сердце своем: «нет Бога» (Псал. 13:1; 52:2).

В небольшом самолете летели всего три пассажира: пастор, юноша и известный программист. Через некоторое время после начала полета в салон из кабины вышел пилот и сказал:

— Самолет в аварийном состоянии... Через несколько минут он упадет... Но у нас есть всего три парашюта. У меня молодая жена и двое маленьких детей, я должен возвратиться к ним живым.

Пилот взял один парашют и выпрыгнул. Тут поднялся программист и заявил:

— Я самый известный, самый умный специалист по компьютерным программам! Если я погибну, мир понесет невосполнимую утрату!

Не дожидаясь ответа, он схватил парашют и выпрыгнул.

— Друг, — обратился пастор к молодому человеку, — вся ваша жизнь еще впереди, возьмите оставшийся парашют.

— Пастор, не волнуйтесь, — ответил юноша, — тот «самый умный» схватил мой рюкзак...

... Кроме всего остального гордость глупа и слепа.

Миллионер пригласил пастора на свою загородную дачу. Выйдя на мансарду, он окинул взглядом окружающую их восхитительную природу и сказал:

— Двадцать пять лет тому назад я был бедным человеком. А теперь, посмотрите на вот эти девственные леса на западе – это все мое. А вон то прелестное озеро на юге, оно тоже



мое. И те безграничные поля на севере, и все, что вы видите на востоке – это все мое!

Пастор обнял одной рукой миллионера за плечи и, указывая другой рукой на небо, спросил:

— Друг мой! А сколько принадлежит вам в этом направлении?

«По окончании же дней тех я, Навуходоносор, возвел глаза мои к небу, и разум мой возвратился ко мне» (с. 31)... Семь лет Навуходоносор искал звезды в траве. И только тогда, когда он обратился к небу, разум его возвратился к нему, и он обрел человеческий облик.

«И благословил я Всевышнего, восхвалял и прославил Присносущного, Которого владычество – владычество вечное и Которого царство – в роды и роды» (с.31).

Четвертая глава, как считают многие исследователи, начинается со стиха 31 третьей главы. Обратите внимание, с каким именем к Богу обращается Навуходоносор во всем этом отрывке? Начиная от 31 стиха 3 главы и до конца 4 главы он 6 раз употребил особое имя Бога – Эль Элион – Бог Всевышний, Хозяин неба и земли. Это ключевое слово данной главы.

— Нет, не я, смертный, бренный человек достоин хвалы и славы, не я хозяин Вавилона и земли, а Бог Всевышний — Владыка неба и земли —

вот что этим особым именем Бога хочет сказать царь Навуходоносор.

К такому великому открытию пришел царь, пройдя суровую школу Божественного воспитания. И если царь называет Бога в третьей главе Богом Седраха, Мисаха и Авденаго, то здесь он именует Его тем же именем, что и священник Божий – Мелхиседек: Всевышний (Бытие 14:18-20). Цель Бога была достигнута этим воспитательным моментом.

Первая глава книги пророка Даниила представляет Бога дающим мудрость и знание, вторая – знающим и открывающим будущее, третья – спасающим, четвертая глава представляет Бога воспитывающим.

Самое интересное в четвертой главе: вся эта глава написана не Даниилом, а самим Навуходоносором! Это письмо — прямая речь царя! Бог допустил, чтоб в Его Богооткровенное Писание вошла целая глава, написанная языческим царем! Разве не удивителен такой Бог? Он любит всех. Как бы далеко вы ни ушли, молодой человек, от Бога, Он достигнет вас даже тогда, когда вы ищите звезды в траве. Нет безнадежного случая. Если Бог мог спасти Навуходоносора, потерявшего всякий человеческий облик, Он спасет каждого. Нужно только посмотреть на Небо. Не ищите звезды в траве, посмотрите на небо...



## Человек несовершенен

Человек несовершенен —  
Нелегко святому быть.  
Но его предназначенье —  
Верно Господу служить.  
Умаляться, быть полезным,  
С благочестием дружить.  
Если хочешь себе счастья —  
По Закону Божьему жить.  
Если даже оступился  
Иль в грехах, увы, погряз,  
То, опомнясь, обратишься —  
У тебя всегда есть шанс.

Александра Гапченко,  
с. Косари Черкасской обл.

## Только Бог знает, что в душе человека

(Иова 36:17; Римл. 14:10—13)

В вагон электрички вошел мужчина с детьми. Детей было много, мал мала меньше. Сначала они сидели спокойно, но вскоре расшумелись, принялись бегать по вагону, задевая других пассажиров. Отец никак не реагировал на их шалости. Пассажиры начали возмущаться, а один потребовал:

— Успокойте, наконец, своих детей!



Папаша, словно от сна очнувшись, виновато сказал:

— О, простите! Я сейчас успокою их! Просто я отключился... Понимаете, я только что похоронил жену.

После этих слов пассажиры с сочувствием посмотрели на этого человека.

Не торопитесь осуждать людей, вы можете ошибиться. Ибо только Бог знает, что в душе человека.

## Воздушный поцелуй

Один отец наказал свою трехлетнюю дочь за то, что она израсходовала сразу весь рулон золотой оберточной бумаги для подарков. В семье было трудно с деньгами, и он рассердился, когда увидел, что ребенок заворачивает в золотую бумагу большую коробку. Он отругал ее, но на следующий день обнаружил, что коробка все-таки лежит под елкой. Девочка сказала ему: «Это для тебя, папочка».

Отец с любопытством открыл коробку — она была пуста! Тут он разгневался пуще прежнего.

— Это что за шутки такие?! Ты разве не знаешь, что когда дарят подарки, в коробку нуж-

но что-нибудь положить?

Маленькая девочка посмотрела на него сквозь слезы и сказала:

— О, папочка, коробка не пуста! Там мои воздушные поцелуи, очень много поцелуев, и это все для тебя.

Отец был тронут. Он обнял свою малышку, обладающую таким хорошим воображением и так нежно его любящую, и умолял простить его. Много лет потом он хранил подарок дочери. И всякий раз, когда падал духом, доставал золотую коробку с воздушными поцелуями, вспоминал бесхитростную любовь своего ребенка, и на сердце становилось легче.





Эдуард Свирень

# Річард Львиное Сердце:

не библейский пример вечной библейской истины

Заголовок может показаться читателю несколько странным, поскольку этого монарха принято считать грозным правителем и мужественным воином, но никак не добрым христианином. Но у этого короля, несмотря на все его человеческие недостатки характера, были такие добродетели, которым могли бы позавидовать многие библейские герои, живи они в его время.

Річард жил в очень сложное время. Средневековая Европа хоть и считалась номинально христианской, но по сути, была далека от тех духовных принципов, которые провозгласил Христос в Своей Нагорной проповеди. Государственные и церковные должности покупались и продавались, как любой другой товар в базарный день. Слово Божье было скрыто от народа. Оно томилось в подвалах монастырей, прикованное цепями к стене. Культура, наука и образование пришли в упадок еще после распада Римской империи. Лишь немногие библейские истины проповедовались с церковных кафедр. Одной из них было прощение ближних. Закон прощения был знаком каждому, благодаря молитве «Отче наш». «... прости нам долги наши, как и мы прощаем должникам нашим...» Эти слова стали для юного монарха жизненным кредо, знаменем, которое он поднял и пронес через всю свою нелегкую жизнь, полную предательства, измен и интриг.

Его правление началось именно с прощения. Еще когда он был принцем, на поле битвы одним из советников его отца, Уильямом Маршалом, ему нанесено сильнейшее оскорбление. И когда Річард вззошел на престол, все ожидали от него мести и жестокой расправы над своим обидчиком. Но каково было всеобщее удивление, когда монарх поднялся над прошлыми обидами и, перешагнув через собственное «я», простил графа. Он не просто простил его, но также зная верность, с которой Маршал служил его отцу, послал во Францию, чтобы он там управлял от имени короля его обширными владениями. А отдав ему в жену самую богатую невесту Англии,



графиню Пемброк, сделал его одним из самых могущественных баронов королевства.

История изобилует огромным количеством братоубийств и кровопролитий в королевских семьях Европы, когда на кону стоял трон. Или же просто какое-нибудь прозрение о покусении на жизнь монарха с целью захвата власти. Так, к примеру, Генрих VIII с легкостью отправил на плаху нескольких своих жен, а Річард III (не Львиное Сердце) без особых угрызений совести замуровал своих юных племянников в лондонской тюрьме Тауэр. Угроза захвата трона не раз возникала во время правления Львиного Сердца, в том числе и со стороны его родного брата Иоанна. Этот человек, носивший столь благочестивое библейское имя, был главным зачинщиком всех интриг, которые плелись вокруг короля. И когда Річард попал в плен к германскому императору, Иоанн объединил свои усилия с главным врагом Англии королем Франции и захватил на некоторое время власть в стране. Но как только Річард вернулся домой, все сторонники мятежного брата разбежались в страхе перед великим монархом.

Единственное, что оставалось Иоанну — молить брата о помиловании. Как ни странно, но король принял великодушно (хоть по меркам того времени и не совсем мудрое) реше-

ние: он помиловал злодея и по-братски обнял его. В отличие от других случаев помилования в истории средневековой Европы Иоанн не провел остаток своих дней в тюрьме или изгнании. Его брат вернул ему все его имущество и все его поместья. Кроме того, согласно последней воле короля, его наследником был объявлен именно Иоанн.

Когда Річард осаждал крохотную крепость взбунтовавшего вассала, один из лучников попал ему стрелой в шею. Рана оказалась смертельной. Стрелка тот час же заточили в темницу. Король, лежа на смертном одре, распорядился, чтобы его привели к нему. И он простил его, велел своим подданным не причинять ему никакого вреда. Правление этого необычного монарха не только началось, но и закончилось прощением. Он умер, простив всех. Простив даже своего убийцу, отнявшего у него одним выстрелом всю его огромную империю, всю его честь и славу.

Слово «прости» такое простое. Оно состоит всего навсего из двух слогов. Есть много сложных длинных научных слов, но даже их порою не так трудно произнести, как простое «прости». Но сложнее этого слова только слово «прощаю». Нам так сложно прощать, ибо мы думаем, что человек, причинивший нам зло или обидевший нас, не заслуживает нашего прощения. Возможно это и так. Но есть Тот, Которого мы обидели куда больше, чем обидели нас. Тот, Кто создал нас, Кто заботился о нас, еще когда мы не родились. Тот, Кто ценой Своей жизни приобрел для нас вечность, где «и смерти не будет уже; ни плача, ни вопля, ни болезни уже не будет» (Откр. 21:4). Тот, Кто вытрет все наши слезы боли и страданий. Тот, Чьи законы природы и здоровья, а также законы морали мы попирали. Он подарит нам то, что мы не можем себе даже представить, потому что простил нас. Хотя мы этого и не заслужили. И сегодня Он обращается к каждому из нас, говоря: «Если вы будете прощать людям согрешения их, то простит и вам Отец Небесный; а если не будете прощать людям согрешения их, то и Отец ваш не простит вам согрешений ваших» (Матф. 6:14,15).



Новогоднему номеру  
газеты посвящается

Здравствуй, добрая газета,  
Многие тебе лета!  
В краски яркие одета,  
Ты и та, и уж не та!  
В году новом - номер первый,  
От исхода - семьдесят.  
Это возраст благомерный -  
Божья весть звучит опять!  
Что весь мир наш осветила  
Ярким светом на века,  
От греха освободила  
Ее Божия рука.  
Зажгла твердой верой,  
Проложила в небо мост  
И любовь дала без меры,  
А зовут ее — Христос!  
Будь Ему во всем подобно,  
«Вечное Сокровище»,  
И для ищущих спасенья  
Будь «надійним сховищем»,  
И редакции при этом  
Тоже - многие лета!  
Приготовьтесь, очень скоро  
Встретить нашего Христа.

Василий Костякин,  
г. Александрия

## «Нет времени»

(Иерем. 14:20;  
Исаии 38:19; Прит. 4:1)

В одной школе детей попросили ответить на вопрос, какие слова они чаще всего слышат у себя дома. Больше половины детей ответили: «У меня нет времени». Родители, которые часто говорят своим детям такие слова, рискуют совершить непоправимую ошибку.

Как-то дочь попросила отца рассказать ей сказку. Отец рассказал, но девочка попросила еще рассказать сказку, и еще... На третий раз терпение отца кончилось и

он сказал: «Доченька, у меня нет времени». Но чтобы уважить просьбу дочери, отец наговорил сказки на кассету и предложил ей:

— Ну вот, теперь включай магнитофон и слушай сказки, сколько хочешь.

— Спасибо, папочка, — поблагодарила дочь. — Но не мог бы ты сам рассказать мне сказку? Ведь я не могу сесть магнитофону на колени, как к тебе.

Значит, дело не только в интересной сказке, но в общении с родным и любящим отцом. Жаль, что многие родители не хотят этого понять.





# Ночь рождения Иисуса

Мать Иисуса, Мария, была в изумлении, когда узнала, что у нее будет ребенок. И было чему удивляться, ведь к ней явился ангел и сказал ей, что Сам Бог даст ей Сына. Этим Сыном и был Иисус — Тот, Кого с давних времен обещал послать Бог. Иисус должен был исправить зло, которое пришло в мир, когда Адам с Евой съели запретный плод и совершили грех.

Мария и Иосиф жили в городе Назарете. Но в связи с приказом императора Августа о переписи населения, они должны были отправиться в Вифлеем — город, откуда происходил Иосиф.

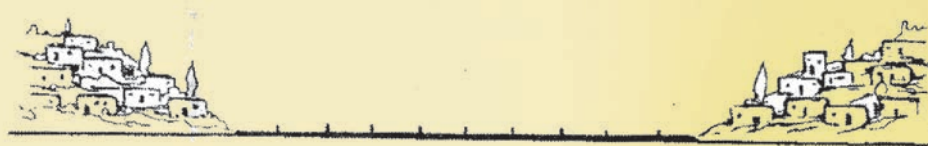
## Задание 1

Мария и Иосиф собираются в Вифлеем. Разукрасьте то, что они должны взять с собой.



## Задание 2

Определите расстояние от Назарета до Вифлеема, если 1 см на рисунке = 15 км.



Сколько времени потребуется Марии и Иосифу, чтобы доехать до Вифлеема на осле, который передвигается со скоростью 30 км/ч; на машине со скоростью 100 км/ч; на велосипеде со скоростью 10 км/ч.

Когда Иисусу пришло время родиться, его родители, Мария и Иосиф, были в чужом городе, далеко от своего дома. Они не могли найти себе приют, так как именно тогда в Вифлееме собралось много людей. Поэтому, первую ночь в этом мире маленький Иисус провел в яслях, на сене.

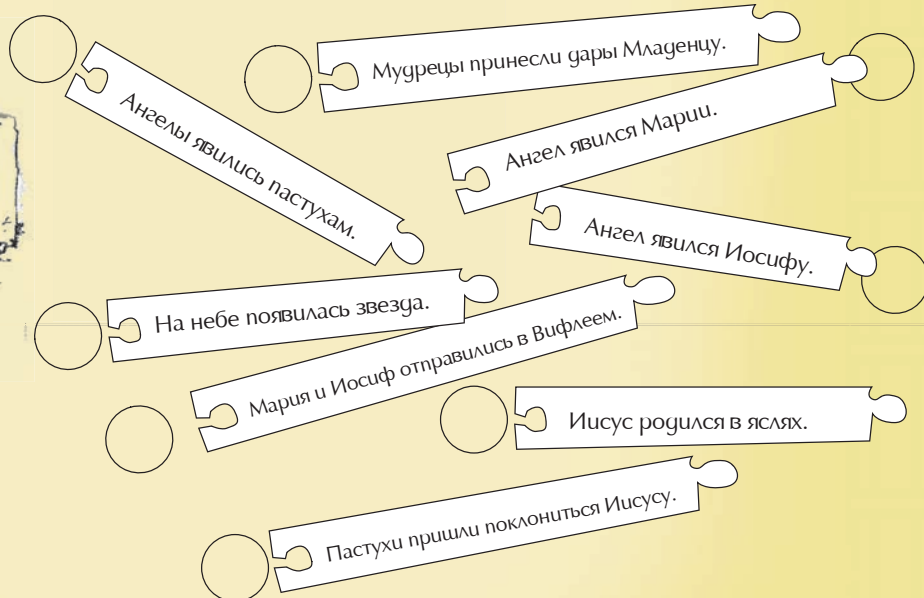
## Задание 3

На каких уверях нужно повесить табличку «Мест нет», а где повесить «Свободно»?



## Задание 4

Пронумеруй предложения от 1 до 8 в порядке последовательности событий.



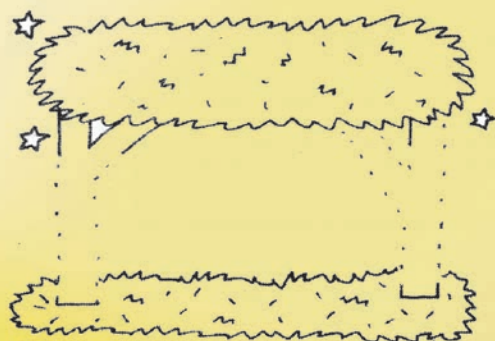
## Задание 5

Помоги пастухам найти дорогу к месту, где родился Иисус.



## Задание 6

Соедини точки и раскрась картинку.



Со дня рождения Иисуса прошло более 2000 лет. Тот день стал выдающимся для всего мира. настолько выдающимся, что люди начали праздновать день рождения Иисуса. А праздник так и назвали — Рождество.

Подготовили: Наталья Громко, Оксана Мельник



Автор **НЕИЗВЕСТНЫЙ**

# Синий конверт

Это утро ничем не отличалось от других в не очень разнообразной жизни Эстер Грант. Она встала, помыла оставленную с вечера посуду и осмотрела свой старый домик. Мебель давно пришла в негодность, а стены, казалось, грустили о свежем ремонте. Но, к сожалению, скромные средства Эстер не позволяли удовлетворить их желание. Вот и сейчас она с печалью заглянула в кошелек, в котором лежали последние деньги, вчера снятые со счета. Раз в месяц на счет Эстер приходила очень скромная пенсия, которая едва покрывала ее тщательно спланированный бюджет. Но в этом месяце все деньги ушли на рождественские подарки сыну, его жене и двум внукам. Они жили отдельно в небольшом поселке и тоже кое-как сводили концы с концами. На Рождество Эстер ездила к ним и до сих пор была преисполнена приятными воспоминаниями об этой долгожданной встрече.

Но сейчас ее сильно беспокоил вид полупустого кошелька и гнетущая перспектива снова залезть в долги, из которых Эстер всегда долго и болезненно выбиралась. У нее не было даже небольших сбережений, и ей еле-еле хватало маленькой пенсии, чтобы прожить этот длинный промежуток времени от месяца до месяца. Она была уже достаточно пожилая для того, чтобы искать какой-либо дополнительный заработок и даже немного смирилась с нерадостной действительностью.

Вздохнув, Эстер начала собираться в магазин, чтобы купить что-либо дешевое себе на завтрак. За окном шел дождь и редкие прохожие, вздрагивая, прятались под большими зонтиками. Она надела теплое платье, а сверху набросила плащ.

Эстер вышла из дома и заглянула в почтовый ящик. Сегодняшней газеты еще не было, но в глубине ящика лежало письмо. Она очень удивилась. Ее сын не любил писать письма. Больше у Эстер никого не было. Осмотрев письмо и не найдя на нем обратного адреса, она хотела бросить его в корзину, чтобы потом прочитать дома, но почему-то Эстер не могла преодолеть в себе желание прочитать письмо прямо



сейчас. После недолгой борьбы с собой она все-таки открыла конверт. Не веря своим глазам, Эстер перечитала вслух: «Здравствуй, моя дорогая Эстер! Сегодня Я приду, чтобы поужинать с тобой. Иисус».

«Этого не может быть. Это просто чья-то шутка», — подумала Эстер. Забыв о холоде, она крутила письмо в руках, стараясь найти в нем что-то сверхъестественное. Но письмо было обычным. Самая обыкновенная бумага для писем, очень обычный, хотя и красивый почерк. Даже конверт ничем не отличался от многих других — обычный конверт синего цвета. На нем даже стояла его цена. Мысли одна за другой проносились в голове Эстер. Она то верила написанному, то, наоборот, понимала, что такого не бывает, ее просто кто-то разыграл. Опомнившись, она начала смотреть на все стороны, стараясь найти ответ на ее немой вопрос. Но вокруг тоже ничего не изменилось — те же замерзшие прохожие под своими большими зонтиками. Те же мокрые деревья, тот же дождь, который морсит, лениво стуча по ее раскрытому зонтику.

Постояв так еще несколько минут, она молча положила письмо в свою корзину и пошла в магазин. Она не знала что ей делать.

Эстер зашла в магазин и машинально начала складывать в корзину для покупок те дешевые продукты, которые она обычно покупала, надеясь растянуть купленное хотя бы на неделю. Она уже подходила к кассе,

чтобы расплатиться, когда в голове у нее прозвучал вопрос: «А чем же ты угостишь Иисуса?» Застыв, Эстер остановилась возле кассы, а молодая девушка-кассир изумленно смотрела на растерянную немолдую женщину.

— Что-то не так, госпожа? — спросила она.

— Нет-нет, все нормально — просто я вспомнила, что мне нужно купить кое-что другое, — неожиданно для себя ответила Эстер.

Она подошла к полкам с продуктами и аккуратно расставила по своим местам все то, что только что хотела купить. Потом, уже в пустую корзину, она положила жирного цыпленка, дорогие приправы, пачку риса и большой торт. На все это едва хватило тех денег, которые у нее были.

Только выйдя из магазина, Эстер поняла что сделала. «Какая же я все-таки неумная — упрекала себя Эстер, — как маленькая поверила в чью-то сказку». Очень медленно Эстер шла к своему дому, размышляя о том, как ей прожить этот месяц.

Еще издали она увидела, что на встречу ей идет молодая парочка. Приближаясь к ним, Эстер увидела, что одеты они очень плохо и вдобавок неопрятно. Она осмотрелась по сторонам. Вокруг никого не было. «Ходят здесь нищие, хорошо, если не грабители», — подумала Эстер, насторожившись, — Но у меня им взять будет ничего».

продолжение следует



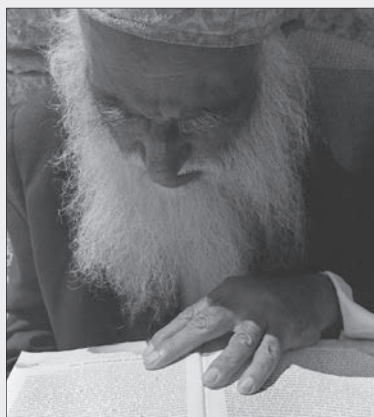
## Пророк

М.Ю. Лермонтов  
(Переклад на українську  
Юрія Терещенка)

Відколи Вічний Судія  
Мені дав бачення пророка,  
В очах людських читаю я  
Сторінки злості й порока.  
Як став я провіщать любов  
І правди чистес учення,  
На мене ближнії мої  
Скажено кидали камінням.  
Посипав попелом главу,  
І з міст ізгоєм утікав я  
В пустелю, де, мов птах, живу,  
Де Бог годує й напуває.  
Створіння кожне там земне  
Мені приємне і ласкаве,  
І зорі слухають мене,  
Промінням пестять золотавим.  
А як у місто гомінке  
Я ненароком помандрую,  
То старожили до дітей,  
Киваючи в мій бік, кепкують:  
«Погляньте, притча ось для вас!  
Він, гордий, не ужився з нами,  
Чудний, хотів запевнить нас,  
Що Бог гласить його вустами!  
Ви придивіться всі до нього,  
Ось він: сумний, худий, блідий,  
А ще який нагий і бідний,  
І зневажають всі його!»



## Как мы слушаем?



Существует предание о мудрости Соломона.

Однажды царица Савская посетила царя Соломона, чтобы испытать его баснословную мудрость. Царь повел ее прогуляться в саду, а потом пригласил к трапезе. За столом она решила загадать ему свою загадку. Поставила на стол одинаковые три фигурки старца, поучающего своего раба и спросила, какая фигурка из трех самая ценная? Соломон внимательно осмотрел фигурки, потом

сорвал с дерева тонкую веточку и вставил одной из фигурок в ухо. Веточка уперлась в препятствие. Потом он проделал то же со второй фигуркой — веточка прошла через ее голову насквозь и вышла наружу через другое ухо. У третьей фигурки веточка вышла из сердца. Ее и выбрал Соломон, и оказался прав. Эта фигурка действительно была самой ценной. Соломон в очередной раз удивил царицу Савскую своей мудростью.

## Приобретай мудрость

Однажды к мудрецу прибежал один из его учеников.

— Послушай, я тебе расскажу, что про тебя говорили...

— Постой, — прервал его мудрец, — ты просеял через три сита то, что хочешь мне рассказать?

— Через какие три сита? — спросил удивленный ученик.

— Через три сита искренности. Давай посмотрим, пройдет ли все это через три сита. Первое сито — это истина. Соответствует сказанное истине?

— Не уверен, это слухи...

— А просеял ли ты через второе сито, через сито добра?

— Нет, весть не добрая...

— Давай употребим третье сито: важно ли то, что ты хочешь мне рассказать?

— Да нет, не особенно важно, — ответил пристыженный ученик.

— Итак, если весть не правдива, не добра, не важна, — подытожил мудрец, — то не обременяй ею моей головы.





## НАШИ НЕМОЩИ

В том, что человек сам по себе немощен и беспомощен, вряд ли кто сомневается. Но вспомним сегодня пророческие слова о Христе: «Он взял на Себя наши немощи и понес наши болезни» (Исаии 53,4). Не забудем, что наша греховность — самая страшная болезнь и ради нашего исцеления Христос добровольно пошел на крест.

Когда под гнетом наших скорбей и переживаний повергаемся к ногам Спасителя, мы повергаемся пред Тем, Кто Сам изведал наши скорби. Когда мы взываем к Нему во время искушений, взываем к Тому, Кто Сам был искушаем и победил все искушения. Когда мы вздыхаем, смотря на озлобленных людей, на людей с жестокими сердцами, нас слышит Тот, Кто Сам был под ударами ожесточенных, завистливых и лицемерных людей. Когда мы плачем о потере наших близких и дорогих, нас видит Тот, Кто плакал над могилой друга.

Когда мы скорбим в одиночестве, не встречая сочувствия даже у братьев по вере, нашу тоску понимает Тот, кто испытал одиночество, чья душа «скорбела смертельно» в Гефсиманском саду.



## Цена неосторожного слова

В горах Швейцарии есть такие места, где проводники предупреждают туристов, что надо идти очень осторожно и молчать. Малейшее движение ветра или эхо, вызванное звуком голоса, могут потревожить снег, нависающий над тропой, и вызвать сход лавины, которая уничтожит все на своем пути. Подумать только — одно слово или возглас могут повлечь за собой такие страшные последствия!

Между тем так бывает и в жизни: за одно неосторожное слово кому-то приходится расплачиваться жизнью.

Можливо, Йосип і Марія мали намір залишитись у Вифлеємі, родовому місті Давида, неподалік від святого міста Єрусалима, і виховувати тут Ісуса. На час відвідин мудреців вони вже не мешкали в оборі для худоби, що слугувала їм притулком під час пологів. Вони знайшли притулок у будинку (Матв. 2:11).

За книгою Жуль-Марсена Ніколь  
«Марія – слугиня Господа»

# Втеча до Єгипету

Але на цьому їхні випробування не скінчилися. У пошуках Царя Ізраїлю, Який недавно народився, мудреці, певна річ постукали в двері царського палацу. Цар Ірод був жадливим тираном. Він жорстоко переслідував усіх, хто виявляв непокору його владі, і, незважаючи на похилий вік, був готовий висліджувати і придушувати можливі змови проти власної особи. Без жодних вагань він наказав стратити трьох синів і одну із дружин, яку, між іншим, пристрасно кохав.

Чутки про народження дитини, яка в майбутньому могла претендувати на царські прерогативи, не могли не стурбувати його. Іродові вороги, згуртувавшись навколо цієї дитини, могли підняти заколот.

Отже, з перших місяців Свого земного життя Божий Син вже був приречений на заздрість, ненависть і злобу людей. Ледве влаштувавшись у Вифлеємі, Йосип і Марія мушили знову вирушати в дорогу.

Ангел Господній попередив їх про майбутні трагічні події, і вони мужньо прийняли нове випробування.

Для ізраїльтян Єгипет завжди був синонімом рабства і пригноблення. Багато разів пророки застерігали своїх сучасників від спілкування з цією ідолопоклонницькою і, як вони вважали, проклятою країною: «Горетим, хто йде по допомогу в Єгипет!» (Ісаї 31:1). Однак за певних обставин перебування в Єгипті могло бути підтримано Божою волею. Ще коли обраний народ був лише великою родиною із сімдесяти осіб, Сам Бог закликав Якова перебраться туди всією родиною, аби врятуватися від голоду, що лютував тоді в Ханаанській землі. Устами пророка Осії Він нагадує: «З Єгипту покликав Я Мого Сина» (Осії 11:1). Те, що сталося з ізраїльським народом на початку його існування, повинно було повторитися і на початку життя Христа на землі (Матв. 2:15). На той час в Олександрії була численна єврейська громада. Саме там Йосип і Марія могли знайти допомогу й бути захищеними від влади Ірода. Хоч цей переїзд і спрямований Провидінням, проте був пов'язаний з чималими труднощами!

Цар Ірод, виявивши, що мудреці не повернулися до нього з бажаними відомостями, вдався до жорстоких заходів. Він наказав знищити всіх хлопчиків як у Вифлеємі, так і у його передмісті, віком від двох років і менше.

Нам невідомо, скільки дітей загинуло в цій кривавій різні, але для батьків це було неймовірно горе. (Дехто запитує, як Іван Хреститель був врятований від смерті на той час? Відповідь проста: він народився в одному з віддалених від Вифлеєма містечок Юдеї, яких наказ Ірода не стосувався — Прим. авт.). Пророк Єремія передвістив цю подію в словах: «У Рамі чути голосіння, плач і велике ридання: то Рахіль плаче за дітьми своїми і не може заспокоїтися, бо їх немає» (Матв. 2:18; Єрем.31:15).

Рахіль, як відомо, була дружиною Якова, а тому ізраїльтяни, котрі жили у цій місцевості, вважалися її нащадками. Ще й сьогодні поблизу Вифлеєма можна побачити могилу Рахіль. Звичайно, коли відбувалася ця різня, вона вже давно померла, але улюблена дружина Якова згадується як представниця своїх нащадків.



Цю сумну подію називають знищенням невинних. Вифлеємські діти були не більш невинні, ніж будь-яка людська істота; бо ж усі несуть у собі зародки зла. Однак ні вони, ні їхні батьки не заслуговували на таку лиху долю. Як зрозуміти, чому Бог допустив, щоб сталася така несправедливість?

Ми не можемо дати задовільного пояснення. Адже і нині є чимало дітей, які страждають і вмирають безневинно.

Але все-таки зауважимо наступне. Спочатку варто було б звернути увагу на продовження висловлювання Єремії, на яке посилається Матвій: «Так говорить Господь: «Годі тобі вже ридати та голосити, хай очі твої сліз не проливають! Бо нагорода за біль твій, — слово Господнє, — вони повернуться з ворожої країни. Є ще надія для потомства твого, — слово Господнє, — діти твої повернуться у свої границі» (Єрем. 31:16,17).

Ісус сказав, що Царство Небесне — для дітей (Матв. 19:14). Отже, ми маємо всі підстави вважати, що вифлеємські хлопчики будуть прийняті на небо після воскресіння, оскільки померли зовсім малі. Якщо ми прийняли Божу благодать у Ісусі Христі, то також маємо перспективу приєднатися до них, коли повернеться Господь.

Більше того, у Вифлеємі діти загинули, щоб був урятований Ісус. А на Голгофському хресті відбулося протилежне: Ісус добровільно помер замість нас, щоб ми були спасенні від вічної загибелі. Отже, Він став Викупителем усіх, хто кається і вірує, а також передчасно померлих вифлеємських дітей.

Невідомо, скільки часу Марія з Йосипом і святим Дитям пробули в Єгипті. Найімовірніше, не дуже довго. Ірод помер майже відразу після цих подій. Уві сні до Йосипа прихо-

дить ангел, щоб сповістити про цю смерть, і спонукає його повернутися до Святої Землі. Здається, подружжя мало намір знову влаштуватися у Вифлеємі. Але влада в Юдеї потрапляє до рук сина Ірода — Архелая. Тому Йосип вирішує, що буде безпечніше піти з Марією і Дитиною в Назарет, де вони жили раніше.

Обітниця Бога стосовно Месії не звільняла Його матір і батька-усиновителя від їхньої відповідальності за Дитину. Вони повинні були піклуватися про безпеку, добробут і виховання Божого Сина.

Благодать, яку дарує нам Господь, зовсім не означає дозволу на нехтування нашими обов'язками; навпаки, вона повинна стимулювати нас у діяльності для Неба. «Бо Його Божественна сила дала нам все необхідне для життя і побожності... а тому докладіть до цього всю старанність і зростаєте у вашій вірі...» (2Петра 1:3-5).

Йосип і Марія одержали багато надприродних одкровенень як до, так і відразу після народження Ісуса. Ми не знаємо, які вказівки вони отримували у наступні роки. Та присутність Дитини-Бога біля їхнього домашнього вогнища була сама по собі постійним чудом.

Прихильність ізраїльського народу до Старого Завіту сприяла постійному навчанню. Юний єврей повинен був відвідувати школу при синагозі, навчитися читати і писати. Внаслідок цього культурний рівень єврейського народу був вищий, ніж у інших народів, релігій яких не закликала до пізнання Святого Письма.

Приємно уявити собі Марію, котра піклується про свого Божественного Сина, читаючи разом з Ним «Закон і пророків», співаючи псалми і з захопленням спостерігаючи за першими етапами Його розвитку.





## Горькая правда о пиве

учной литературе, но для широкого круга читателей эта информация остается практически закрытой.

Что дает пиво мужчине? Мужчина, потребляя пиво, в существенной степени замещает в собственном организме мужской гормон на женский. Раньше мужской гормон давал ему активность, волевые качества, стремление к победе, желание лидировать, а теперь мы получаем безвольное, апатичное существо промежуточного рода, способное лишь лежать на диване и тупо смотреть в телевизор. Далее могут появиться раздражительность и нервозность.

Фигура такого существа тоже меняется – расширяется таз, жир откладывается по женскому типу – на бедрах. Мышцы живота слабеют и появляется «пивной живот». Разрастаются грудные железы; теперь, заплывшие жиром, они болтаются впереди, интересным образом дополняя облик этого «мужчины». По некоторым данным в запущенных случаях из этих грудей начинает сочиться молозиво.

Сердце, вынужденное каждый день перекачивать излишнее количество жидкости, поступающей с пивом, заметно увеличивается в размерах, его стенки становятся более тонкими и дряблыми, снаружи оно зарастает жиром. Развивается ишемическая болезнь сердца и увеличивается риск инфаркта, физические нагрузки переносятся все более и более тяжело, появляется одышка. Врачи называют этот синдром «пивное» или «баварское» сердце.

Все более проблематичным становится выполнение мужских обязанностей, постепенно развивается импотенция, влечение к женщине заменяется влечением к алкоголю. Таким образом подтверждаются слова первого рейхсканцлера Германии Бисмарка: «От пива делаются ленивыми, глупыми и бессильными».

Что дает пиво женщине? Женский организм работает сложнее и изящнее мужского, в нем каждый месяц гормональный фон существенным образом меняется, и вторжение в этот тонкий механизм введением фитоэстрогенов или других гормональных препаратов грозит серьезными последствиями вплоть до бесплодия (как у овец в Австралии). В нормальном состоянии организм женщины сам вырабатывает столько эстрогена, сколько ей в данный момент нужно. Если женщина пьет пиво и таким образом вводит в свой организм дополнительное количество женского гормона, то это может приводить, как показано в опытах на крысах, к увеличению матки, выделению излишнего секрета и слизи в фаллопиевых трубах, нарушению менструального цикла. Все это ставит под вопрос пригодность такой женщины для продолжения рода.

Особенно грустно наблюдать девушку с бутылкой пива в одной руке и сигаретой в другой, висющую на каком-нибудь парне, на виду у прохожих. Мимходом отметим, что в табачном дыме обнаружен целый спектр фитоэстрогенов, а у мужчин курение ведет к импотенции, развивающейся в течение 10-20 лет.

Нужно отметить, что любое спиртное ведет к гормональным нарушениям у мужчин и женщин, поскольку с течением времени алкоголь угнетает функции и приводит к перерождению тканей семенников, яичников, надпочечников и печени, т.е. органов, регулирующих гормональный фон человека. Но основной удар алкоголь наносит по мозгу, убивая его клетки и нарушая в первую очередь самые тонкие функции коры головного мозга. Таким образом, несколько упрощая проблему, можно сказать, что если человек хочет сначала стать моральным уродом, а уже потом импотентом, то он пьет водку, а если предпочитает обратную последовательность – сперва импотенция и уже потом дебилизм, то пьет пиво. Нормальному человеку ни пиво, ни водка не показаны.

Впрочем, мужчин и женщин, пристрастившихся к пиву, можно обнадежить – навсегда расставшись с этим пойлом, они дадут своему организму возможность восстановить изначальный гормональный статус и с течением времени смогут вернуть себе утраченное здоровье. Только отказаться от пива для таких людей порой бывает очень сложно. Почему? Здесь уместно опять вспомнить о хмеле.

продолжение следует

Несмотря на то, что пиво известно уже давно, а хмель в Европе культивируют примерно 1000 лет, до сих пор нет ясности, как же действует этот «напиток» на организм человека. С одной стороны, в каких-то книжонках можно встретить целые оды пиву, заканчивающиеся рекомендациями употреблять пиво беременным женщинам, кормящим матерям, давать пиво младенцам «для лучшего сна», с другой стороны, главный санитарный врач РФ Геннадий Онищенко говорит: «Не СПИД, не туберкулез погубят Россию, а пивной алкоголизм среди юного поколения». Так где же правда?

В этой статье я не буду много говорить о действии алкоголя, содержащегося в пиве, а остановлюсь на других аспектах: расстройствах в половой сфере у потребителей пива, присутствию в нем психоактивных и наркотических веществ, наличии в пиве соединений, сопутствующих алкогольному брожению, — «сивушных масел». В заключение будут рассмотрены некоторые социальные и экономические аспекты употребления пива.

Давно было отмечено, что употребление спиртного приводит к феминизации мужчин и маскулинизации женщин, т.е. у мужчин появляются некоторые женские признаки и развивается импотенция, а женщины становятся более «мужественными» — грубеет голос, характер, появляется растительность на лице. Среди всего разнообразия алкогольных изделий, доступных на данный момент, именно пиво оказывает наиболее негативное влияние на содержание половых гормонов в организме мужчин и женщин. К сути этого явления официальная наука вплотную подобралась только в 1999 году. Оказалось, что в «шишечках» хмеля, используемых для придания пиву специфического горьковатого вкуса, содержится 8-пренилнارينгенин (8-ПН) — вещество, относящееся к классу фитоэстрогенов («фито» — растение, «эстроген» — женский половой гормон).

Подобные соединения находят и в некоторых других растениях, например, в красном клевере, люцерне. Народная медицина давно знала об этом явлении, и поэтому пастухи тщательно следили, чтобы скот не потреблял слишком много таких растений. В противном случае это грозит бесплодием, что и наблюдалось, например, в Австралии при выпасе овец исключительно на красном клевере.

Однако следует отметить, что 8-ПН превосходит по своей гормональной силе все остальные фитоэстрогены в 10-100 раз и приближается по активности к человеческому гормону — эстрогену. Факт этот, начиная с 1999 года, активно обсуждается в специализированной на-



## В Новый год

И снова наступает Новый год!

Мы ждем его, надеемся, мечтаем...

Но вот проходит он, подводим мы итог

И вновь совсем не то в итоге получаем.

Хотели быть мудрей и к Богу ближе,

Стремились возрастать, светить другим.

Но скажем, вряд ли мы поднялись выше

И высоко воспряли над былым.

Я целый год за день отдать готова,

Да что там год — всю жизнь могла б отдать

За День, который Бог нам приготовил,

Для встречи, чтоб с Ним вечно пребывать.

О чудный День, длиной в тысячелетье,

Когда увидим мы и Сына, и Отца,

Где полон каждый миг любви, и света,

И осознания: жизни нет конца!

Господь, молю: пусть в этот год удастся

Увидеть всем Твой вечный, чудный свет,

И день один, что у Тебя прекрасней,

И лучше долгих тысяч лет.

Любовь Колобова



## Человек

Один пациент знаменитого врача Пирогова спросил его однажды:

— На каком поле деятельности вы хотели бы видеть вашего сына?

— Что вы имеете в виду? — поинтересовался доктор.

— Меня интересует, к какой профессии вы его готовите.

— Быть человеком! — ответил великий ученый. — Профессоров много, докторов и адвокатов —



тоже, а вот честных людей — единицы.

И правда, в этом мире трудно бывает найти человека, дорожающего честью и правдой.

Друг мой! Небесный Отец хочет, чтобы мы были правдивы, ведь именно такие люди — образ и подобие Божие.



## НАМ ПИШУТ

Доброго дня, дорога редакціє!

Регулярно читаю вашу періодику. Живу сама, і хоча життя не легке, та Господь Своєю силою допомагає мені нести свій хрест. Роботи дуже багато, але я поєдную духовну роботу з фізичною. Вчора зранку присвятила свій час добрим справам, а після обіду складала дрова, прибирала подвір'я. А в суботу й неділю проводжу домашню церкву. Прохання молитись за її успіх. Регулярно дивилася проповіді Петра Кулакова, молилась і запрошувала людей прийти послухати Слово Боже. Перейшла на вегетаріанську дієту, і в ці дні Бог дає можливість насититись зеленню рідної травички. Турбота Творця нашого дуже велика. Вчора я зайшла в одну сім'ю і мене пригостили топінамбуром. Смачна і корисна рослина. Протистояння з боку оточуючих дуже велике. Але Господь говорить: «Не бійся, бо Я з тобою». Ця обітниця любові Небесного Батька дає радість і впевненість, що дорога вузька і терниста приведе до перемоги з Господом. А сьогодні потрібно жити так:

Чтоб не стыдно было  
На суде предстать,  
В день последний, важный  
Жизнь с Небес принять.  
Бог — Судья Великий,  
Он грядет как Царь —  
Грозный и Воитель —  
Неба государь.  
Тот, кто губит землю,  
Не будет спасен,  
Но десницей Божьей  
Будет поражен.  
Ну а тот, кто любит  
Бога и людей,  
Жизни дар получит  
Без слез и без скорбей.

Наталья Чернявська,  
м. Жашків  
Черкаської обл.

Дорогие сотрудники редакции!

Спасибо вам за прекрасную газету «Вечное Сокровище» и за духовную литературу. А что касается литературы, то хочу сказать, что особенно запомнились мне ранее прочитанные книги: «Путь к сердцу» Г. Куна, «Что мне делать, чтобы наследовать жизнь вечную» Маргарет Девис, «Твое спасительное здоровье» Э. Уайт, но не могу их назвать. Прошу переиздать их отдельным тиражом. Думаю, что это будет интересно и для других читателей. Хорошо бы прочесть более подробную информацию о программе «12 шагов». Также прошу при возможности давать адреса желающих общаться посредством писем. Пусть добрый Бог пошлет вам множество благословений.

Наталья Михайлова  
г. Полтава

В редакционном портфеле собралось большое количество писем, авторы которых просят напечатать их оценки, впечатления и размышления относительно материалов газеты, их воспитательного и познавательного значения. Поэтому в данном номере предлагаем читателям большую подборку этой информации.

Дорога редакціє газети «Вічний Скарб»!

Я дуже вдячна вам за статті, оповідання, вірші і проповіді, які я з радістю читаю на сторінках вашої газети. Це справді хліб для душі. Щоразу після перечитання свідчень я наближаюся все більше і більше до Бога. Мій дух радіє. Хочу поділитися з читачами деякими роздумами.

Я бачу радість в осяйному світлі, коли на зміну ночі приходить день, коли співають лісові пташки, несучи на крилах весну. Коли я дивлюсь на всю красу природи, то в усьому бачу велику любов Господа, який невидимою рукою створив земне царство для усіх нас. Дорогою життя я іду щасливо, бо Сам Господь є моїм помічником.

Галина Тригубка  
м. Тернопіль

Уважаемая редакция!

Случайно мне в руки попала газета «Вічний Скарб», удивительная газета для христиан украинцев и россиян. Очень понравились стихи, потому что я и сама пишу и очень бы хотелось, чтобы мои стихи, написанные по промыслу Божьему, не ушли со мной, так как нахожусь в преклонных годах.

Пока живу, пока дышу,  
Мой Бог всегда со мною.  
Ему поклоны положу  
И душу перед Ним раскрою.  
Любовь моя к Нему так явна,  
Душа горит живым огнем.  
Суть бытия познав недавно,  
Узнала, для кого живем.  
Моя надежда, мой покров,  
Моя защита, мой Учитель,  
Ты для меня и жизнь, и кров,  
Меня Ты спас, мой Покровитель.  
Когда одна, когда мне трудно,  
Смотрю на милые черты,  
Иду я в церковь, где так людно,  
Туда, где в каждом сердце — Ты.  
И о себе: я твердо знаю,  
Что я Твоя, Спаситель мой,  
И на Тебя лишь уповаю,  
Храни меня Своей рукой.

Галина Лебедева  
г. Киев

Дорогие сотрудники редакции!

Слава Богу, что Он побуждает ваши сердца редактировать и печатать письма о жизни Божьей семьи. Нет лучшего свидетельства, чем на страницах духовной литературы. Ведь таким образом происходит общение братьев и сестер, несмотря на большие расстояния.

Татьяна Новиченко,  
с. Рахны-Лесовые  
Винницкой обл.

Дорога редакціє газети «Вічний Скарб»!


Щиро вдячна вам і тим людям, які розповсюджують цю газету. Читаю її вже більше року від першої до останньої сторінки. Подобаються статті, оповідання, читаю поезії, але найбільше люблю свідчення людей, життя яких дивовижно змінив Бог. А ще мені дуже подобається, що ви не поділяєте людей на групи. Бо саме такий поділ є найбільшим «каменем спотикання» для світу.

Мене Бог спас сім років тому. Про Його чудеса, милість і любов у моєму житті можна писати дуже багато. Можливо, колись поділюсь і цим. Але зараз мені хочеться поділитись невеликим віршем, який я написала в часи випробувань. Бо ж жоден віруючий не застрахований від них. Але ми, віруючі, маємо те, чого не має жодна людина без Бога, — впевненість, що все в Його руках.

Леся Штолько,  
м. Тальне  
Черкаської обл.

Коли в душі бушує шторм,  
А в серці - біль і жах,  
Я пам'ятаю: Ти - Господь!  
І все в Твоїх руках!  
Гора постане на путі,  
Розгубленість в очах...  
Ти гору змусиш відійти,  
Бо все в Твоїх руках!  
Безвихідь, розпач, я упав.  
Здається - всьому прах,  
Та поряд Ти, Господь, підняв,  
Бо все в Твоїх руках!  
І якщо мати в самоті  
Покине немовля,  
Мене не кине, Боже, Ти -  
Обіцянка Твоя.  
Ти за правницю нас ведеш.  
І, дивно, любиш всіх!  
І віру в серці нам даєш,  
Що все в руках Твоїх.





**Християнський радіотелецентр  
«ГОЛОС НАДІЇ»**

Слухайте нас по  
Першій програмі Українського радіо:  
Субота 16:25-16:30  
Неділя 7:45-8:00

Другій програмі Українського  
радіо «Промінь» (FM 105):  
Понеділок 10:05-10:10  
Вівторок 18:00-18:15  
[www.awr.org.ua](http://www.awr.org.ua)

Радіо  
«ГОЛОС НАДІЇ»  
проводить заочні курси з вивчення Біблії.  
Матеріали надсилаються безкоштовно  
Наша поштова адреса:  
04071, Київ-71 а/с 36  
тел. (044)425-31-91  
e-mail: [bibleschool@mail.ru](mailto:bibleschool@mail.ru)

## Внимание!

31 декабря 2008 года прекращается вещание канала «Hope Channel» на старой частоте. Обращаем Ваше внимание, что с 1 декабря 2008 года трансляция ведется как на старой, так и на новой частоте. С 1 января 2009 года вещание на старой частоте прекращается. В течение декабря 2008 года Вам нужно настроить ваш тюнер на новую частоту. Параметры частоты приведены ниже:

Спутник: Hotbird 6  
Polarisation: Horizontal

Frequency: 11013.00 MHz  
FEC: 3/4

Symbolrate: 27.500

## Смотрите телепрограммы христианских телестудий на спутниковых каналах:

### Hope Channel Europe

ежедневно — 8.00 на рус. языке  
8:30 на укр. языке  
9:00 на рус. языке  
9:30 на укр. языке  
понедельник — 19:00 на рус. языке  
19:30 на укр. языке  
Четверг 19:00 на рус. языке  
19:30 на укр. языке  
суббота — 19:00 на рус. языке  
19:30 на укр. языке

### На Hope Channel Europe

С января 2008 еженедельно  
новая программа  
«Познаем истину»  
по четвергам — 19:00 на рус. языке  
19:30 на укр. языке  
по субботам — 8.00 на рус. языке  
8:30 на укр. языке

### На канале CNL

вторник — 18.30  
пятница — 18.30

# До уваги читачів!

За участь в анкетуванні в результаті розіграшу призів книги на духовні теми одержали наступні читачі:

1. Бойко Б.Д. (м. Кузнецовськ) - «Історія викуплення»
2. Петручик Б.М. (с. Жиричі) - «Посібник з вивчення Біблії», «Як навчитися молитися»
3. Анохіна В.П. (м. Суми) - «Пенсионные годы»
4. Калінський А.Ф. (м. Жидачів) - «Торжественная поступь Бога», «Молитва матері»
5. Зеленюк С.Ф. (м. Корсунь-Шевченківський) - «Им предстояло покорить мир»
6. Шведель С.М. (м. Ялта) - «Успешный брак»
7. Кассала І.Г. (м. Камінь-Каширський) - «Миссионер-пилот»
8. Періг М.М. (сміт. Козова) — «Марія-служанка Господа», «Великая борьба»
9. Чернявська Н.П. (с. Беспечна) - «Гидротерапия», «Постигая великое искусство любви»
10. Шепетько Т.В. (с. Сопачів) - «Как Библия отвечает на волнующие меня вопросы», «Удивительные истории о Божьей любви»

Директор видавництва «Джерело життя»  
В.Г. Джулай

 **Украинский гуманитарный институт – удивительная возможность для тебя!**

## АКЦИЯ! БЕСПЛАТНАЯ УЧЕБА + ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА!

Украинский гуманитарный институт объявляет специальный набор студентов на заочную форму учебы всех специальностей с УНИКАЛЬНЫМИ УСЛОВИЯМИ оплаты.

Учеба (и проживание на территории института) будут для Вас БЕСПЛАТНОЙ при условии работы в предложенных должностях: разнорабочий, слесарь-сантехник, столяр, электрик, охранник.

Кроме того, Вы будете дополнительно получать ЗАРАБОТНУЮ ПЛАТУ.

### СПЕШИТЕ!

Количество мест ограничено!

За справками обращайтесь по тел. 04497-49-796 или по электронной почте: [ugi@irpen.kiev.ua](mailto:ugi@irpen.kiev.ua)  
Информация о специальностях.

### Гуманитарный факультет:

#### 1. Филология (Язык и литература /англ., нем.).

Уровни подготовки: бакалавр, специалист  
Условия вступления: Английский язык (экзамен, собеседование)

Украинский язык ( сертификат Центра независимого тестирования)

#### 2. Философия (Религиоведение)

Уровень подготовки: бакалавр

Условия поступления: Украинский язык (сертификат Центра независимого тестирования)

### Факультет экономики и менеджмента:

#### 1. Финансы и кредит. 2. Маркетинг.

#### 3. Менеджмент.

Уровень подготовки: бакалавр, специалист

Условия вступления: Украинский язык (сертификат Центра независимого тестирования)

### Документы для вступления:

- 6 фото (размером 3х4);
- аттестат и сертификат (не ниже 124 баллов)
- копия паспорта;
- копия идентификационного кода;
- мед. справка 086-У + копия;
- справка о прививке.

Направь свое сердце к знаниям  
и стань успешным!

**Украинский гуманитарный институт**  
Объявляет набор на

**Заочные подготовительные курсы по математике, английскому и украинскому языкам.**

Ты хочешь получить глубокие знания иностранного и родного языка?

Ты мечтаешь учиться в институте?

Ты хочешь улучшить свои знания по математике и стать успешным студентом в будущем?

**Именно подготовительные курсы гарантируют тебе это!**

Справки по телефону: 8 04497 49 796

E-mail: [reklamaugi@mail.ru](mailto:reklamaugi@mail.ru)

Адрес: г. Буча

Киевская обл., ул. Институтская, 14

Якщо Ви бажаєте пожертвувати кошти на розвиток газети, то можете це зробити через ощадбанк або будь-яке відділення банку.  
Наші реквізити:  
УУК Церкви АСД Подільська філія АКБ «Київ»  
МФО 320401 р./р. 26006200226401  
код ЗКПО 19350731  
Найменування платежу: добровільні пожертвування на розвиток газети «Вічний Скарб».  
Поштовий переказ можна здійснити на адресу: 04107, м. Київ, вул. Лук'янівська, 9/10-А, газета «Вічний Скарб»

Щомісячна газета «Вічний Скарб»  
Видавець — християнське видавництво «Джерело життя».  
Відповідальний за випуск: директор видавництва «Джерело життя» Василь Джулай  
Головний редактор видавництва: Лариса Качмар  
Над номером працювали: Віліна Меркулова, Інна Джердж, Тамара Грицюк, Юлія Вальчук, Юлія Смаль  
Наклад 100 000 прим.  
Адреса: 04107, м.Київ, вул. Лук'янівська, 9/10-А  
e-mail: [dzherelo@ukr.net](mailto:dzherelo@ukr.net) тел. (044) 428-84-38

Редакція залишає за собою право публікувати матеріали в дискусійному порядку, не поділяючи поглядів автора, а також право редагувати і скорочувати тексти.

Рукописи не рецензуються і не повертаються. Оголошення, реклама та листи дописувачів друкуються мовою оригіналу. Листування ведеться лише на сторінках газети. Відповідальність за зміст статей несе автор.

Свідоцтво про державну реєстрацію  
Серія КВ №8176 від 03.12.2003